

# Trường hợp khẩn cấp, thiên tai, thảm họa



## 1

## Gọi điện thoại trong trường hợp khẩn cấp

### 1-1

### Bệnh đột ngột, bị thương, hỏa hoạn v.v... (gọi 119)

Trường hợp bệnh đột ngột, bị thương, hỏa hoạn, hãy gọi điện thoại đến số 119.

#### Khi bị bệnh đột ngột, khi bị thương

- ① Khi bạn gọi số 119, tổng đài viên sẽ hỏi "Là hỏa hoạn hay là cấp cứu?". Bạn hãy nói "Là cấp cứu."
- ② Hãy truyền đạt địa điểm mà bạn muốn xe cứu thương đến và mốc nhận biết.
- ③ Hãy truyền đạt triệu chứng và tuổi tác của người bị bệnh/bị thương.
- ④ Hãy truyền đạt tên và thông tin liên lạc của bạn.

Có thể xác nhận cách gọi xe cứu thương tại trang chủ dưới đây (đáp ứng nhiều ngôn ngữ).

[https://www.fdma.go.jp/html/life/gaikokujin\\_kyukyusya\\_guide/index.html](https://www.fdma.go.jp/html/life/gaikokujin_kyukyusya_guide/index.html)



#### Khi xảy ra hỏa hoạn

- ① Khi bạn gọi số 119, tổng đài viên sẽ hỏi "Là hỏa hoạn hay là cấp cứu?". Bạn hãy nói "Là hỏa hoạn."
- ② Hãy truyền đạt nơi xảy ra hỏa hoạn.
- ③ Hãy truyền đạt tên và thông tin liên lạc của bạn.

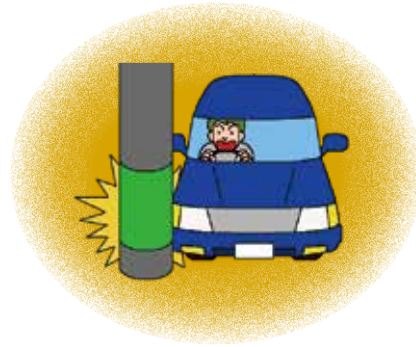
## 1-2

**Nạn nhân của tai nạn giao thông hoặc hành vi phạm tội v.v... (gọi 110)**

- Khi muốn cảnh sát đến ngay lập tức vì tai nạn giao thông, thiệt hại do hành vi phạm tội v.v..., bạn hãy gọi số 110.
- Khi bạn gọi số 110, tổng đài viên chủ yếu sẽ hỏi các việc sau đây. Bạn hãy bình tĩnh, cố gắng trả lời thật chính xác.

- i. Đã xảy ra việc gì, khi nào, ở đâu
- ii. Tên, thông tin liên lạc v.v... của bạn
- iii. Giới tính, số người, tuổi, trang phục v.v... của đối phương gây tai nạn hoặc tên tội phạm
- iv. Có ai bị thương không

- Nếu bạn không thể tự gọi điện, hãy nhờ trợ giúp của ai đó xung quanh.



## 2

## Thiên tai, thảm họa



## 2-1

## Bão và mưa lớn cục bộ

- Khi chuyển mùa, không khí ấm gặp không khí lạnh, tạo thành ranh giới (front). Front xuất hiện ở Nhật Bản thường gây mưa lớn.
- Mưa lớn trên diện rộng khi áp suất không khí thấp kết hợp với bão và các dải khí đối lưu đi qua khu vực gần Nhật Bản.
- Do ảnh hưởng của địa hình v.v..., hình thành các dòng không khí hướng lên trên mạnh, các đám mây vũ tích phát sinh tại cùng vị trí nên gây ra việc mưa lớn kéo dài tại cùng một địa điểm (mưa lớn cục bộ).
- Các trận mưa lớn v.v... như thế này có thể gây ra thảm họa trầm tích và lũ lụt, tàn phá khu vực nên cần chú ý.

## (1) Lũ sông

- Khi nước sông tràn, phát sinh lũ lụt do mưa lớn v.v..., có thể khiến các tòa nhà bị ngập, người bị cuốn trôi.
- Hãy hành động như dưới đây để bảo vệ tính mạng khỏi lũ lụt.

## Chuẩn bị

Việc thường xuyên dùng Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai v.v... để xác nhận trước nơi có nguy cơ bị ngập nước hay khu vực sơ tán, đường đi an toàn từ nhà v.v... đến khu vực sơ tán là rất quan trọng.

Một điểm quan trọng

## Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai

Là bản đồ viết các nơi có nguy cơ phát sinh thiên tai, thảm họa.

Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy xác nhận tại trang chủ dưới đây:

<https://disaportal.gsi.go.jp/>



## Khi mưa lớn

- ① Căn cứ vào thông tin khí tượng phòng chống thảm họa v.v... do Cơ quan khí tượng v.v... công bố, tự mình quyết định đi sơ tán nếu thấy có vẻ nguy hiểm.
- ② Sơ tán đến nơi an toàn từ nơi nguy hiểm ngay sau khi cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố phát thông tin sơ tán.
- ③ Về cách sơ tán, hãy xác nhận mục "3. Sơ tán".

## (2) Thảm họa trầm tích

Thảm họa trầm tích là thảm họa gây ra bởi đất hay đá, cát dịch chuyển do mưa lớn v.v... Có trường hợp núi, vách đá sụp đổ, đá hay đất, cát trôi đến khiến các toà nhà hư hỏng, bị vùi lấp, đường xá không thể lưu thông.

Hãy hành động như dưới đây để bảo vệ tính mạng khỏi thảm họa sạt lở.

### Chuẩn bị

Việc thường xuyên dùng Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai v.v... để xác nhận trước nơi có nguy cơ xảy ra thảm họa trầm tích hay khu vực sơ tán, đường đi an toàn từ nhà v.v... đến khu vực sơ tán là rất quan trọng.

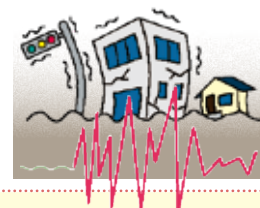
### Khi mưa lớn

- i. Căn cứ vào thông tin khí tượng phòng chống thảm họa v.v... do Cơ quan khí tượng công bố, tự mình quyết định đi sơ tán nếu thấy có vẻ nguy hiểm.
- ii. Sơ tán đến nơi an toàn từ nơi nguy hiểm ngay sau khi cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố phát thông tin sơ tán.
- iii. Về cách sơ tán, hãy xác nhận mục "3. Sơ tán".

## 2-2

## Động đất

- Nhật Bản nằm trên khu vực được gọi là Vành đai lửa, hay Vành đai Thái Bình Dương, một số mảng kiến tạo va chạm vào nhau. Đặc điểm này khiến Nhật Bản trở thành một trong những khu vực dễ xảy ra động đất nhất thế giới.
- Điều vô cùng quan trọng là khi xảy ra động đất, bạn cần tự mình bảo vệ chính mình, nỗ lực giúp đỡ, bảo vệ những người trong khu vực.
- Hãy luôn ghi nhớ những hành động cần làm như dưới đây khi xảy ra động đất.



### Chuẩn bị

- i. Thường xuyên thảo luận với các thành viên trong gia đình bạn về nơi sơ tán nếu động đất lớn xảy ra.
- ii. Tích cực tham gia các cuộc diễn tập phòng chống thảm họa do khu vực tổ chức, hiểu về các chương trình, nỗ lực hành động diễn ra tại khu vực.
- iii. Chuẩn bị lượng thực phẩm, nước uống tối thiểu đủ cho 3 ngày (nếu có thể thì chuẩn bị lượng đủ cho 1 tuần) và dụng cụ có thể dùng để sơ cứu vết thương v.v...
- iv. Cố định đồ đạc để chúng không bị đổ. Lưu ý bố trí đồ đạc sao cho dù có đổ cũng không sao.

Một điểm quan trọng:

### Magnitude và Shindo (cường độ địa chấn)

- Magnitude là đơn vị thể hiện độ lớn về năng lượng của một trận động đất. Khi trị số Magnitude tăng thêm 1, năng lượng sẽ tăng khoảng 32 lần.
- Cường độ địa chấn là đơn vị thể hiện độ lớn của rung lắc do động đất tại địa điểm đó. Cơ quan khí tượng phân loại cường độ địa chấn với 10 cấp (0, 1, 2, 3, 4, 5 yếu, 5 mạnh, 6 yếu, 6 mạnh, 7).
- Có thể nhận được những thông tin này qua tivi, đài, internet v.v...

### Khi xảy ra động đất

Khi xảy ra động đất, hãy bình tĩnh hành động. Hành động như thế nào là tùy thuộc vào vị trí của bạn vào thời điểm xảy ra động đất nên hãy chú ý các điểm dưới đây.

#### i. Bình tĩnh hành động

- Nếu bạn ở trong nhà hoặc một công trình  
Hãy che chắn cho bản thân bằng cách núp dưới những chiếc bàn chắc chắn để bảo vệ đầu khỏi những thứ rơi xuống do rung lắc và đợi đến khi không còn rung lắc nữa.
- Nếu bạn đang ở bên ngoài  
Nếu bạn ở gần các công trình, có khả năng biến hiệu hoặc tường, kính cửa sổ rơi xuống nên hãy dùng túi xách v.v... bảo vệ đầu và sơ tán đến nơi an toàn.
- Nếu bạn đang trên xe ô tô  
Nếu thấy rung lắc, đừng hoảng loạn, hãy dừng xe bên trái đường, tắt động cơ. Hãy để nguyên chìa khóa xe, xuống xe và đi bộ sơ tán đến nơi an toàn.

#### ii. Dập lửa

Nếu phát sinh hỏa hoạn do động đất thì thiệt hại sẽ càng nghiêm trọng.

- Sau khi không còn rung lắc nữa, hãy tắt lửa bếp, lò sưởi v.v...
- Nếu có đám cháy, hãy cố hết sức dập lửa bằng bình cứu hỏa v.v...
- Có khả năng rò rỉ khí gas sau động đất. Do vậy, cần lưu ý không tạo ra bất kỳ nguồn lửa nào.

#### iii. Sơ tán đến nơi an toàn

Có khả năng xảy ra nguy cơ sập nhà cửa, hoặc phát sinh hỏa hoạn do động đất.

- Ở các khu vực miền núi, có nguy cơ xảy ra thảm họa trầm tích. Ngay sau khi không còn rung lắc nữa, hãy nhanh chóng sơ tán đến khu vực sơ tán do cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố nơi bạn đang sinh sống chỉ định.
- Sau khi có điện lại vì cúp điện do động đất, có khả năng thiết bị điện bị bốc cháy, nên cần ngắt cầu dao trước khi sơ tán.

#### iv. Hợp tác và hỗ trợ lẫn nhau với hàng xóm của bạn

Khi xảy ra thiên tai, thảm họa, việc hàng xóm giúp đỡ lẫn nhau là vô cùng quan trọng.

- Đặc biệt, hãy hỏi han, hợp tác, giúp đỡ người cao tuổi sống một mình, những người khuyết tật v.v...

#### v. Thu thập thông tin chính xác

Sau khi xảy ra động đất lớn, sẽ có nhiều loại thông tin xuất hiện khắp nơi.

- Hãy tiếp cận thông tin mới và chính xác nhất từ tivi, đài, thiết bị đầu cuối di động, thông tin vô tuyến về phòng chống thiên tai v.v... và hành động bình tĩnh.

Một điểm  
quan trọng:

### Tin báo động đất khẩn cấp (Cảnh báo)

- Khi cường độ địa chấn tối đa được dự đoán là từ mức 5- trở lên, Cơ quan khí tượng sẽ đưa ra Tin báo động đất khẩn cấp (Cảnh báo) đối với khu vực được dự đoán xảy ra rung lắc với cường độ địa chấn từ mức 4 trở lên.
- Tin báo động đất khẩn cấp sẽ được phát qua tivi, đài, thiết bị đầu cuối di động, thông tin vô tuyến về phòng chống thiên tai v.v...

**Video về động đất và tin báo động đất khẩn cấp**  
(Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Nhật)

[https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/sokuho\\_dvd/index.html](https://www.jma.go.jp/jma/kishou/books/sokuho_dvd/index.html)



**Khi nghe thấy tin báo động đất khẩn cấp, xin đừng hoảng loạn mà trước tiên hãy bảo vệ an toàn cho bản thân!**

## 2-3

## Sóng thần

- Khi động đất lớn xảy ra dưới đáy biển, đáy biển có thể trôi lên hoặc sụt xuống. Hệ quả là mặt biển bị biến động, cấu thành những con sóng lớn lan truyền theo nhiều hướng, tạo ra hiện tượng sóng thần.
- Có một câu nói rằng “Thủy triều luôn rút xuống trước khi sóng thần đến”. Tuy nhiên, điều này không hoàn toàn đúng.



### Chuẩn bị

Để bảo vệ bản thân khỏi sóng thần, việc quan trọng là thường xuyên xác nhận khu vực sơ tán, đường đi an toàn từ nhà v.v... đến khu vực sơ tán gần nhất bằng cách dùng Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai.

### Khi sắp (đã) xảy ra sóng thần

Sẽ là quá muộn nếu bạn bắt đầu sơ tán sau khi đã nhìn thấy cơn sóng thần ập đến bờ biển. Hãy lưu ý những điều dưới đây và sơ tán.

- Tại khu vực gần biển hoặc cửa sông, khi bạn cảm thấy có sự rung chuyển mạnh, khi bạn cảm thấy có rung chuyển nhẹ trong khoảng thời gian dài, động đất chậm, hãy di chuyển khỏi khu vực bờ biển hoặc cửa sông ngay lập tức và sơ tán đến địa điểm an toàn như công trình sơ tán hoặc vùng đất cao.
- Ngay cả khi bạn không cảm thấy động đất nhưng nếu Cơ quan khí tượng đưa ra cảnh báo sóng thần hay có chỉ thị sơ tán từ cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố, hãy di chuyển khỏi khu vực bờ biển hoặc cửa sông ngay lập tức và sơ tán đến địa điểm an toàn như công trình sơ tán hoặc vùng đất cao.
- Hãy tiếp cận thông tin chính xác nhất từ tivi, đài, thiết bị đầu cuối di động, thông tin vô tuyến về phòng chống thiên tai, trang chủ bản tiếng Anh của Cơ quan khí tượng hoặc Safety tips v.v...
- Sóng thần có xu hướng ập đến liên tục. Hãy tránh xa khu vực bờ biển và cửa sông cho đến khi cảnh báo, khuyến nghị về sóng thần kết thúc.

Một điểm  
quan trọng:

### Cờ sóng thần

- Từ tháng 6 năm 2020, đã bắt đầu thực hiện việc thông báo về mặt thị giác việc công bố cảnh báo sóng thần lớn, cảnh báo sóng thần, khuyến nghị về sóng thần bằng “Cờ sóng thần”, là lá cờ với hoa văn ô chữ nhật trắng và đỏ.
- Với việc sử dụng “Cờ sóng thần”, có thể thông báo công bố về cảnh báo sóng thần cho người bị khuyết tật thính giác, những người đang bơi lội hay vui chơi trên biển khó nghe thấy âm thanh do tiếng sóng và gió, và cho cả những người nước ngoài.



#### Về “Cờ sóng thần” (tiếng Anh)

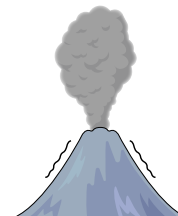
[https://www.data.jma.go.jp/eqev/data/en/tsunami/tsunami\\_flag.html](https://www.data.jma.go.jp/eqev/data/en/tsunami/tsunami_flag.html)



## 2-4

## Núi lửa phun trào

- Tại Nhật Bản có 111 núi lửa hoạt động.
- Khi núi lửa phun trào, có nguy cơ gây ra thảm họa nghiêm trọng liên quan đến tính mạng.
- Để giữ an toàn và bảo vệ bản thân khỏi núi lửa phun trào, bạn cần thực hiện các hành động sau.



## Chuẩn bị

- Thường xuyên xác nhận “Phạm vi cần cảnh giác” bằng cách dùng Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai.
- Khi leo núi, hãy chuẩn bị các việc dưới đây.

- Kiểm tra cảnh báo núi lửa phun trào hay Mức cảnh báo núi lửa phun trào, Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai v.v...
- Hãy nộp Thông báo leo núi.
- Chuẩn bị thiết bị thông tin liên lạc và mũ bảo hiểm.

## Một điểm quan trọng:

## Mức cảnh báo núi lửa phun trào

- Là thông tin được đưa ra để mọi người ngay lập tức biết “Phạm vi cần cảnh giác” và “Hành động phải thực hiện” tùy vào tình trạng hoạt động của núi lửa.
- Trong số các núi lửa hoạt động tại Nhật, các mức cảnh báo này đang được vận dụng tại 49 núi lửa (thông tin tại thời điểm tháng 3 năm 2023).
- Mức cảnh báo núi lửa phun trào có 5 cấp độ như sau.

Mức cảnh báo cấp độ 5	Sơ tán (Cần sơ tán v.v... từ khu vực sinh sống nguy hiểm)
Mức cảnh báo cấp độ 4	Sơ tán người cao tuổi v.v... (Cần sơ tán những người cần được quan tâm đặc biệt như người cao tuổi v.v..., chuẩn bị để sơ tán người dân v.v... tại khu vực sinh sống cần cảnh báo)
Mức cảnh báo cấp độ 3	Hạn chế vào núi (Tùy thuộc tình hình, cần chuẩn bị sơ tán những người cần được quan tâm đặc biệt như người cao tuổi v.v..., hạn chế vào các khu vực nguy hiểm, chẳng hạn như cấm leo núi, hạn chế vào núi v.v...)
Mức cảnh báo cấp độ 2	Hạn chế đến gần miệng núi lửa (Hạn chế vào các khu vực gần và xung quanh miệng núi lửa v.v...)
Mức cảnh báo cấp độ 1	Lưu ý về việc đó là núi lửa hoạt động (Đặc biệt không cần ứng phó gì)

## Về cảnh báo núi lửa phun trào, Mức cảnh báo núi lửa phun trào (tiếng Anh)

<https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/kaisetsu/English/level.html>





### Khi núi lửa sắp (đã) phun trào

- Tự mình phán đoán, đánh giá tình hình căn cứ vào tin nhanh về núi lửa phun trào, cảnh báo núi lửa phun trào hoặc mức cảnh báo núi lửa phun trào do Cơ quan khí tượng đưa ra, và sơ tán nếu cần.
- Khi có chỉ thị sơ tán từ cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố, hãy sơ tán đến nơi an toàn.
- Khi nhận được những thông tin ghi trên hoặc khi xảy ra phun trào trong lúc đang leo núi, hãy hành động như dưới đây.

- Hãy di chuyển khỏi miệng núi lửa ngay lập tức.
- Sơ tán đến nơi trú ẩn hoặc trạm nghỉ trên núi.
- Đội mũ bảo hiểm để bảo vệ đầu.

## 3

### Sơ tán

#### 3-1

#### Khu vực sơ tán

Khu vực sơ tán là địa điểm, cơ sở sơ tán tạm thời để bảo vệ tính mạng khỏi thiên tai, thảm họa.

#### Trường hợp thiên tai, thảm họa sắp (đã) xảy ra

- Dựa vào thông tin sơ tán v.v..., hãy nhanh chóng sơ tán đến nơi an toàn từ nơi nguy hiểm.
- Xác nhận trước khu vực sơ tán tại nơi đang sống.
- Có thể xác nhận khu vực sơ tán tại Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai, trang chủ v.v... của từng cơ quan hành chính xã, phường, quận, thành phố.
- Trường hợp nghĩ rằng ngược lại sẽ gặp nguy hiểm nếu đi đến khu vực sơ tán, chẳng hạn như đã phát sinh lũ lụt v.v..., hãy sơ tán đến địa điểm an toàn khác (đến một tòa nhà kiên cố (vững chắc) gần đó. Nếu ngay cả việc đó cũng khó thì bạn nên sơ tán đến nơi an toàn nhất của tầng hai hoặc tầng cao hơn của căn nhà). Ít nhất, hãy hành động để bảo vệ tính mạng của bạn.

## 3-2 Thông tin sơ tán

Thông tin sơ tán là thông tin kêu gọi, thúc giục sơ tán trong trường hợp thiên tai, thảm họa sắp (đã) xảy ra. Có những thông tin sơ tán như dưới đây.

### Mức cảnh báo cấp độ 3 Sơ tán người cao tuổi v.v...

- Kêu gọi như thế nào?  
Thông tin kêu gọi, thúc giục sơ tán đối với người cao tuổi và trẻ nhỏ v.v... cần nhiều thời gian cho việc sơ tán, vì có nguy cơ xảy ra thiên tai, thảm họa.
- Khi thông tin này được phát ra,  
Bắt đầu sơ tán những người dưới đây khỏi nơi nguy hiểm.

- i. Người cao tuổi
- ii. Người khuyết tật
- iii. Trẻ nhỏ
- iv. Những người gặp khó khăn trong việc tự sơ tán, những người cần nhiều thời gian cho việc sơ tán khác (bao gồm thai phụ v.v...)
- v. Người đi cùng người từ i. đến iv.
- vi. Người cảm thấy bản thân gặp nguy hiểm

Đây là thời điểm những người khác cũng bắt đầu hoãn lại các hoạt động bình thường và chuẩn bị sơ tán tùy theo mức độ cần thiết.

### Mức cảnh báo cấp độ 4 Chỉ thị sơ tán

- Chỉ thị như thế nào?  
Thông tin được đưa ra trong trường hợp có khả năng cao là sẽ xảy ra thiên tai, thảm họa.
- Khi thông tin này được phát ra,  
Tất cả mọi người từ nơi nguy hiểm hãy sơ tán đến các địa điểm dưới đây, đồng thời đảm bảo an toàn trong khi sơ tán.

- i. Khu vực sơ tán
- ii. Nhà của họ hàng, người quen hay khách sạn, quán trọ an toàn v.v...

Ngoài ra, trường hợp kiểm tra Bản đồ dự đoán thiệt hại do thiên tai và có thể tự đánh giá rằng thỏa mãn 3 điều kiện dưới đây, cũng có trường hợp có khả năng lưu lại trong phòng để giữ an toàn.

- i. Không nằm trong khu vực có nguy cơ nhà cửa bị đổ, sập do lũ lụt (khu vực giả định ngập lụt làm đổ sập, phá hoại nhà cửa v.v...)
- ii. Đang sống ở nhà cao tầng không có nguy cơ bị ngập nước
- iii. Có thể chịu đựng đến khi nước rút và đã dự trữ đầy đủ nước, lương thực v.v...

**Mức cảnh báo cấp độ 5 Đảm bảo an toàn khẩn cấp**

- Đảm bảo như thế nào?  
Thông tin được đưa ra trong trường hợp tình hình trở nên tồi tệ hơn, và trong tình trạng thiên tai, thảm họa đã phát sinh, hoặc thiên tai, thảm họa đang đến gần.
- Khi thông tin này được phát ra,  
Nếu chưa đi sơ tán, hãy đảm bảo an toàn cho bản thân ngay lập tức từ những việc có thể gây nguy hiểm cho tính mạng. Trường hợp nghĩ rằng ngược lại sẽ gặp nguy hiểm nếu đi đến khu vực sơ tán, hãy nhanh chóng thực hiện những hành động dưới đây, nhằm cố gắng tối đa để bảo vệ tính mạng.

- Sơ tán đến nơi cao của công trình kiên cố lân cận
- Sơ tán đến nơi cho dù chỉ an toàn hơn một chút ví dụ như tầng nhà, các hành động khác v.v...



Một điểm quan trọng:

**Thông tin sơ tán có sử dụng “Mức cảnh báo”**

—Mức cảnh báo là gì?—

- Là thông tin được đưa ra để mọi người ngay lập tức biết nên hành động như thế nào trong trường hợp sắp xảy ra thảm họa sạt lở, lũ lụt trừ trường hợp sóng thần.
- Từ năm 2019, được phát đi cùng thông tin sơ tán hoặc thông tin khí tượng phòng chống thảm họa.
- Có 5 cấp độ Mức cảnh báo.

Mức cảnh báo cấp độ 1 .....Nêu cao tinh thần sẵn sàng ứng phó với thiên tai, thảm họa (Tra cứu thông tin về lượng mưa, tình trạng sông ngòi qua tivi, internet.)

Mức cảnh báo cấp độ 2 ..... Chuẩn bị sơ tán, xác nhận hành động khi sơ tán (Tra cứu xem nơi đang ở có phải là nơi nguy hiểm không, trường hợp là nơi nguy hiểm thì lánh đi đâu, lánh bằng cách nào.)

Mức cảnh báo cấp độ 3 ..... Người già và những người khác cần hỗ trợ nên bắt đầu sơ tán khỏi nơi nguy hiểm v.v... (Những người cần thời gian để đến nơi trú ẩn bao gồm người già, trẻ nhỏ, v.v... nên sơ tán.)

Mức cảnh báo cấp độ 4 ..... Tất cả mọi người sơ tán khỏi nơi nguy hiểm (Tất cả mọi người lánh đến nơi an toàn.)

Mức cảnh báo cấp độ 5 ..... Thực hiện mọi hành động trong khả năng có thể để bảo vệ tính mạng (Là tình trạng thiên tai, thảm họa đang xảy ra hoặc đang đến gần. Hãy bảo vệ mạng sống quý giá!)

**3-3 Phương pháp sơ tán**

Khi sơ tán thực tế, hãy lưu ý những điều dưới đây.

- Nhất định phải dập lửa trước khi sơ tán.
- Khi sơ tán, hạn chế tối đa các vật dụng mang theo và đeo, vác sau lưng sao cho có thể sử dụng tự do hai tay.



Một điểm quan trọng:

### Dịch vụ thư thoại khi xảy ra thiên tai, thảm họa

- Trường hợp xảy ra động đất lớn v.v..., sẽ xảy ra tình huống điện thoại khó kết nối.
- Trong trường hợp này, Dịch vụ thư thoại khi xảy ra thiên tai, thảm họa sẽ được cung cấp.

**Cũng có đăng các thông tin khái quát trên trang Web của Bộ Nội vụ và Truyền thông.**

[https://www.soumu.go.jp/menu\\_seisaku/ictseisaku/net\\_anken/hijyo/dengon.html](https://www.soumu.go.jp/menu_seisaku/ictseisaku/net_anken/hijyo/dengon.html)



### Quy số thư thoại khi xảy ra thiên tai, thảm họa (171)

Có thể ghi âm và nghe thư thoại bằng cách đơn giản là gọi số "171" từ điện thoại cố định, điện thoại di động rồi làm theo hướng dẫn sử dụng.

**Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy xác nhận tại trang chủ dưới đây:**

NTT : <https://www.ntt.co.jp/saitai/171.html>



NTT Đông Nhật Bản : <https://www.ntt-east.co.jp/saigai/voice171/>

NTT Tây Nhật Bản : <https://www.ntt-west.co.jp/dengon/>

### Bảng tin nhắn khi xảy ra thiên tai, thảm họa (web 171) (Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Nhật)

Có thể đăng ký, kiểm tra thông tin an toàn qua máy tính hoặc điện thoại thông minh bằng cách nhập số điện thoại của điện thoại cố định hay điện thoại di động.

**Hãy sử dụng từ liên kết bên dưới.**

<https://www.web171.jp/web171app/topRedirect/>



**Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy xác nhận tại trang chủ dưới đây.**

NTT Đông Nhật Bản : <http://www.ntt-east.co.jp/saigai/web171/>

NTT Tây Nhật Bản : <https://www.ntt-west.co.jp/dengon/web171/>



### Bảng tin nhắn khi xảy ra thiên tai, thảm họa (điện thoại di động)

Các hãng điện thoại di động cũng cung cấp dịch vụ Bảng tin nhắn.

**Hãy sử dụng từ liên kết bên dưới.**

NTT DOCOMO : <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>



KDDI (au) : <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

SoftBank/

Y!mobile : <http://dengon.softbank.ne.jp/>

**Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy xác nhận tại trang chủ dưới đây.**

NTT DOCOMO : [https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster\\_board/index.html](https://www.nttdocomo.co.jp/info/disaster/disaster_board/index.html)

KDDI (au) : <https://www.au.com/mobile/anti-disaster/saigai-dengon/>

SoftBank : <https://www.softbank.jp/mobile/service/dengon/>

Y!mobile : <https://www.ymobile.jp/service/dengon/>



## 3-4

## Có được thông tin khí tượng hữu ích trong trường hợp thiên tai, thảm họa

Cơ quan khí tượng công bố các thông tin khí tượng hữu ích trong trường hợp xảy ra thiên tai, thảm họa.

Những thông tin đó có trên tivi, đài, internet v.v...

Thông tin liên quan đến mưa lớn và động đất (đáp ứng nhiều ngôn ngữ)

<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



### Thông tin phòng chống thảm họa

Hãy xác nhận thông tin về thiên tai, thảm họa tại trang chủ dưới đây.

<https://www.jma.go.jp/jma/en/menu.html>



### Kikikuru (Phân bố mức độ nguy hiểm)

Hãy xác nhận khu vực nguy hiểm có thể xảy ra thiên tai, thảm họa trên bản đồ.

Ngập nước (Thiên tai, thảm họa do nước tích lại tại khu vực thấp)

[https://www.jma.go.jp/bosai/en\\_risk/#elements:inund](https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:inund)

<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



Lũ lụt (Thiên tai, thảm họa do nước sông dâng tràn)

[https://www.jma.go.jp/bosai/en\\_risk/#elements:flood](https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:flood)

<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



Thảm họa trầm tích (Thiên tai, thảm họa do núi hoặc cách đá sụp đổ)

[https://www.jma.go.jp/bosai/en\\_risk/#elements:land](https://www.jma.go.jp/bosai/en_risk/#elements:land)

<https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html>



### Mức cảnh báo núi lửa phun trào

Thông tin núi lửa

[https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/kaisetsu/level\\_toha/level\\_toha.htm#level\\_vol](https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/kaisetsu/level_toha/level_toha.htm#level_vol)

[https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/activity\\_info/map\\_0.html](https://www.data.jma.go.jp/vois/data/tokyo/STOCK/activity_info/map_0.html)



Một điểm quan trọng:

### Cảnh báo khẩn cấp về mưa lớn

- Cơ quan khí tượng có thể phát Cảnh báo khẩn cấp về mưa lớn.
- Cảnh báo khẩn cấp được phát trong trường hợp dự báo mưa lớn vài chục năm mới xảy ra một lần và có thể gây thiệt hại nghiêm trọng.

Một điểm quan trọng:

### Kikikuru (Phân bố mức độ nguy hiểm)

- Cơ quan khí tượng cung cấp “Kikikuru (Phân bố mức độ nguy hiểm)” thể hiện trên bản đồ các khu vực nguy hiểm có thể sắp xảy ra thảm họa ngập nước, lũ lụt, thảm họa trầm tích dựa trên dự đoán về mưa v.v...
- Có thể có được Kikikuru (Phân bố mức độ nguy hiểm) từ trang chủ của Cơ quan khí tượng, được cập nhật liên tục mỗi 10 phút.
- Hãy xác nhận mức độ nguy hiểm tại khu vực mình đang ở bằng điện thoại thông minh v.v..., và hãy sơ tán sớm.

Một điểm quan trọng:

### “Safety tips”, ứng dụng cung cấp thông tin hữu ích khi xảy ra thiên tai, thảm họa

- Tại Nhật Bản có một ứng dụng cung cấp thông tin hữu ích khi xảy ra thiên tai, thảm họa dành cho khách du lịch nước ngoài..
- Khi tải ứng dụng này về điện thoại thông minh, sẽ được thông báo trước về khả năng gặp phải thiên tai, thảm họa tại khu vực mình đang ở như dưới đây.
  - Tin báo động đất khẩn cấp (kêu gọi cảnh giác: sắp có rung lắc mạnh nên hãy bảo vệ bản thân)
  - Cảnh báo sóng thần (kêu gọi cảnh giác: sóng thần sẽ tới nên hãy lánh đến chỗ cao)
  - Cảnh báo khẩn cấp liên quan đến thời tiết v.v... (mức độ cảnh báo lớn nhất về khả năng xảy ra mưa hoặc bão lớn trong nhiều thập kỷ)
  - Tin nhanh về núi lửa phun trào (kêu gọi cảnh giác: núi lửa đã phun trào nên hãy bảo vệ bản thân)
  - Thông tin bão (kêu gọi cảnh giác bảo vệ bản thân vì bão đang đến gần)
- Ngoài ra, có thể sử dụng các thông tin hữu ích khi gặp phải thiên tai, thảm họa.
  - Quy trình các bước để biết nên làm như thế nào khi xảy ra thiên tai, thảm họa
  - Thẻ giao tiếp để nói chuyện với người Nhật xung quanh
  - Liên kết trang web có thể thu thập thông tin cần thiết khi xảy ra thiên tai, thảm họa

Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>

iPhone : <https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>

Android



iPhone

